

BÁCSKA.

MEGYEI KÖZÉRDEKŰ POLITIKAI KÖZLÖNY.

ELŐFIZETESI ÁR:
 Egész évre . . . 12 kor. Negyedévre . . . 3 kor.
 Félévre 6 kor. Egyes szám ára 20 fillér.

Felelős szerkesztő:
BITTERMANN SÁNDOR.

Kiadótulajdonos:
BITTERMANN NÁNDOR.

Hirdetéseket és nyiltéri közleményeket
 a kiadóhivatal vesz fel és azok előre fizetendők.
MEGJELEN MINDEN KEDDEN ES PENTEKEN.

Munkáslakások.

Egy-két évtized óta megfordult a megszokott rossz szokásokhoz ragaszkodó felfogás, megmozdult a higiénikus tudás mellett a közlekiismeret is. Számbaveszik immár, hogy a községnek, az államnak nemcsak erkölcsi, hanem anyagi javát is előmozdítja az emberi mivoltának tudatában megerősödött, megelégedett és egészséges munkásosztály. Hozzájárult ehhez talán az az aggodalom is, hogy Magyarországot még több munkáskéztől fosztja meg az amerikai kivándorlás, ha nem gondoskodunk a kivándorlásra csábító okok elhárításáról. Az itthonmarasztásnak pedig kétségtelenül egyik eszköze az is, ha tisztességes, kellemes, egészséges otthont adhatunk a szegény embernek.

Egy évtizednél többre megy az az idő, amióta, bár lassu haladással, megkezdődött a mezei munkáslakások és az egészséges, modern cselédlakások építése. Nem mi vagyunk ezen a téren sem az ujtók, mert ez a mozgalom már nagyszerű eredményekben realizálta törekvését a nyugaton; de most már olyan fellendülésnek vagyunk tanui, melyből bizvást merithetjük a reményiséget, hogy ha nem is voltunk a kezdői, tul fogjuk szárnyalni a mestereket. Ez lenne Magyarországnak irigyelt java és

dicsősége. Annyira tulszárnyalhatjuk, ha nem lankad a jó akaratunk, hogy már is jönnek, tanulmányozni egyre jobban terjedő telepeinket.

Debrecenben járt nemrég egy tanulmányozó társaság, melyre igen jó benyomást tett az ottani munkáskertintézmény. Ez bizonyos tekintetben már felsőbb, tökéletesebb formája a gazdasági munkáslakások rendszerének, noha alapelve ugyanaz. Hogy milyen módon létesítsék a munkáslakásokat, azt természetesen főképen a helyi viszonyok szabják meg. Konyhakertészet például nagyobb városok tövében, főképen pedig vízzel bőven rendelkező városok mellett fizeti ki magát; más helyeken elég, ha módot adnak néhány gyümölcsfa nevelésére; de egyáltalában elmulaszthatatlan, hogy valamelyes kert járuljon a munkáslakáshoz, enélkül a mezőgazdasági munkás háza is nagyon hiányos volna. Közterek létesítésével kielégíthetők ugyan a gyermekek egészséges nevelésének, szórakoztatásának követelményei, de nem a család belső gazdasági szükséglete, amelyre nézve oly fontos és előnyös, hogy egy kis kertet is művelhessen. A módot, mint említettük, mindenütt a helyi élet föltételei szabják meg.

Örvendetes, hogy vármegyénk és Zombor sz. kir. város s ujabban Békés,

Csongrád, Jásznagykun-Szolnok, Vas vármegyék, de rendre többen is erélyesen hozzáfogtak a munkásház-telepek kiépítéséhez. Ezen a nyáron körülbelül ötezer mezőgazdasági munkás fog külön hajlékhoz jutni. Egy helyen csak bérlő marad, de más helyen törlesztéses alapon tulajdonosává lehet az átengedett háznak. Micsoda érzéssel láthat munkához az olyan ember, aki tudja, hogy nem lesz kénytelen egész életén át a zsellérénel is rosszabb sorsban hányódni-vetődni, nem kell kucorognia valamely vityilló zugában, valami dohos putriban, hanem munkájával tisztességes házikót szerez magának és családjának, a körülötte lévő kis kertben az asszony vethet és ápolhat olyan növényeket, amelyek részben egy kis pénzt hoznak a konyhára, részben megédesítik földi életüket. Ügyes asszony, kivált serdülő gyermekek segítségével egy kis darab földön is szép, csodás eredményt produkálhat.

Az otthon nyújtása nemcsak a közegészség szempontjából áldásos, — ma már mindenki tisztában van azzal, hogy az egészségnek lényeges föltétele a jó lakás — hanem nagy kiegyenlítő hatása van az eltörölhetetlen társadalmi különbségek érzése dolgában is. Gazdaságilag is nagy tényező. Az, a kinek saját háza van, ott rendelkezhetik,

== ÁLLANDÓ BÚTOR- ==
K I Á L L I T Á S
 É S E L A D Á S
 A Z I P A R O S O K Á R U C S A R N O K Á B A N
 == Z O M B O R. ==

Ugyanott egyéb ipari készítmények állandó raktára és eladási helye.



BOURBON a legkiválóbb cigaretta-
: : hüvely és papir. : :

Hamu és ártalmas zsiradék nélküli.

Gyári főraktár és elárúsítás:

Zomborban, a különlegességi tőzsdében.



állandósulhat, nem kap oly hamar kedvet a vándorlásra, jobban fölébred benne a takarékosági ösztön, erősebb benne a családi érzés; nem látván magát többé földönfutó proletárnak, nem is lesz oly könnyen rabja a kommunista és anarchista utópiáknak. A gyermeknevelésre is nagy befolyással van a családi ház; noha ennek hatása az ipari munkásházak körül lesz jobban érezhető, mert hiszen a városi munkások gyermekei vannak leginkább arra kárhozható, hogy az utcán csatangoljanak, s nem lévén elég helyük és elfoglaltságuk, nem rekeszthetők el a romlott alakok, kivált a már idősebbek elől. Ez a külön házakban jobban megtörténhetik és csakis ezekben történhetik meg. A legtöbb kiskorú bűnöst a közös városi házak termették.

A megkezdett munkát ezen a téren tehát még nagyobb erővel kell folytatni, és igaz örömmel üdvözöljük azt a tervet, hogy a törvényhatóságok közösen biztosítsák olyan pénzüntézet alapítását, amely ilyen munkástelepek építését fogja finanszírozni.

Községi iparpolitika.

Az állami iparfejlesztés eszközei pénzbeli hozzájárulás, fuvardíjkedvezmény és állami megrendelések. Nem lehet elvitatni,

hogy a segélyezésnek ez a három megszokott módja nálunk több iparágat meghonosított és számos nagy iparvállalatot meg is alapozott, de kereskedelemügyi kormányunk csak úgy, mint valamennyi iparállam vezetőkörei ma már tisztában vannak azzal, hogy az ipari termelés támogatásának ezen eszközein kívül új konkrét módokat kell találni. Ezeknek megvalósítására van hivatva a községi iparpolitika.

Az új irány már elevenen él a Nyugat gazdasági életében és hogy mennyi gazdag erőforrás nyílt meg a városok ipartámogatása révén, a felől az alább említendő néhány példa nyújthat tájékozást.

Nem adományokkal szolgálnak a német városok a letelepedő iparnak, hanem uttal, vízzel, olcsó hajtóerővel, új kikötőkkel, kényelmes összeköttetésekkel, iskolázott munkásokkal; raktárakkal és gyárpépülettel, megfelelő telkekkel stb. De ezenfelül ha szükség van rá, kész arra is a község, hogy egész kis kamatozással ad üzemtöket vagy pedig aktív részt vesz a vállalatban.

A német városok szövetsége a múlt év november havában körkérdezt intézett 163 városhoz, amelyben arra kér választ, hogy az illető város létesítette-e az ipartámogatásnak valamely módját és ha igen, miben nyilvánul az?

A városok legtöbbször igenre felelt.

Felületes sorrendben elmondva, a legutóbbi években a következő berendezéseket létesítették a német városok részint azért, hogy a falai között letelepedett üzemeket megtarthassák, részint pedig hogy új vállalatoknak alapítását elősegítsék.

Huszonhét olyan város, amelyek tengeri vagy belső kikötőkkel bírnak, újjáépítették a kikötőhelyeiket, mint: Altona, Kiel, Stettin, Danzig vagy Königsberg. Különös módon ügyeltek e városok arra, hogy az építkezéseknél minden egyes hajózási szolgálatnak megfelelően alakítsák át a régi kikötőhely egyes részeit kereskedelmi, ipari, biztonsági és átrakodási kikötővé. A folyók mellett levő városok közül Boroszló, Dortmund, Karlsruhe, Mannheim és Majna-Frankfurt áldozott sokat a folyamkikötők tökéletesítésére.

A kikötőhelyek mellett gondoskodás történt széles rakodótakról, kikötővasutak és villamos darukról, amelyek clesóvá teszik az átrakodást, raktárházakról és vámraktárakról, valamint a manipulálásra felszerelt kezelőhelyekről.

Más városok, ha semmi mást, de felfrissítették a partépítkezéseket és hajójavító műhelyeket létesítettek.

A legtöbb város előkészített és a vízhez s vasúthoz közelfekvő iparterületeket hasított ki a telkeiből, mint például Köln, Tilsit, Bamberg stb. és ezeket teherszállításra berendezett közúti vagy iparvasutakkal kötötte össze a kikötővel és az állomással.

Más városok — Crefeld, Magdeburg — a vágányösszeköttetések mellett, hajózható öblöt vágattak az iparterület elé.

Természetes, hogy a városi iparterületekhez vezető utat a városok maguk kövezették, de sok helyütt községi költségen vezettek a gyártelekhez gáz- és vízvezeték, csatornázást és villamos kábeleket. Egyes esetekben megkönnyítették az építkezési sza-

Elpihenek . . .

Nincs most már senkim ezen a világon.
Jaj mindenütt csak idegen vagyok.
Szívem aranyágyban égő álma:
Szerelmem is kitagadott! . . .

És most hol leljem meg az életem útját:
Elöttem és mögöttem csak vadon!
Úgy tévelygek a zordon reugetegben,
Talán veszélyes utakon . . .

Néha egy szörnyeteg ragad magával,
S oly karórvendón száguld és liheg.
Hogy azt hiszem, a nagy, haragvó isten:
Az gyűlölt meg és számkivet.

S erdők, hegyek, folyók mind elmaradnak.
Elöttem csak a nirvána lebeg.
S én holt szívemben egy kihalt világgal
Nyomtalanul elpihenek!

Peterdi Andor.

Kétezer korona.

— A „Bácska” eredeti tarcája. —

Irtá: Groll József.

A fiával szédült a világ, mikor felkelt a kártyaasztaltól. Támolygó lépésekkel a kabátjáért ment, midőn visszajött, már volt annyi ereje, hogy az ellenfelének azt mondhatta:

— A kétezer korona még ma ott lesz ömöl. Adieu!

Kinn a levegőn kezdett eszmélni.

Eszméltre ebredt óriási, soha jóvá nem tehető bűnének. Oh! az a szenvedély! Csak minek is ült le ma kártyázni? Kártyázni ezrekig, mikor apja és édesanyja odahaza talán éhes gyomorral álmodoznak egy szebb jövőről? Leülni kártyázni, mikor tudja, hogy nincs meg az a fillér, amit most hitelbe kidob. Honnan szerzi? Arra ott nem lehet gondolni. Ott, a kártyaasztalnál nem az egészséges ész dolgozik, hanem az az ördög, amelynek mi, gyenge emberek, azt a nevet adtuk: szenvedély.

Már hajnalodni kezdett, a fiu odahaza volt. Lassan, nesztelenül nyitott be a szobájába. Odaborult az ágyára és keservesen zokogott. Hiszen olyan reménytelen kérdés volt az: Honnan szerzem a pénzt huszonnégy óra alatt? — Aztán valami ötlete támadt. Az egyedüli egyenes ut! Igen . . . igen, más nincsen hátra. Az apja íróasztalában van. Meg is van töltve.

Tehát át kell menni érte. A mellette levő szobában volt az édesapja íróasztala. Ott van a megváltója. A revolver. Furesa, félelmetes és kellemetlen Messias az a vaddarab, de néha hasznos is. Különösen mikor a becsület kényes ügyéről van szó. Emberi törvények és felfogások szerint a vér lemossa a gyalázatot. És a fiatalember becsületet akart maradni! . . . Lassan kihuzta a fiókot s kereste a revolvert. Villogott a szeme, mikor

az agyra ért az ujja. Fel szeretett volna ujjongni, midőn a kezében érezte azt a félelmetes eszközt.

Még pár levelet írt. A szüleinek, a partnerjének, a barátjának és Neki. Neki, akit szeretett mindenekfelett. Mikor a reszkető toll végigsecegett a papiroson, mintha mesét mondana.

„Emlékezzél csak te kis fiu, mikor a platánok alatt ültetek s titkon kezetek egybe-
forrt, mit is mondott a lányka?”

„Érted mindent tennék, mindent oda-
adnék!”

„Mindent! Értetted? Mindent. Hát nem vagy te ma is az, aki tegnap voltál? A lányka kész mindent odaadni. Mit szólna a gyöngye kis lány, ha ma hírül hozná, agyonlőtted magad? És azt hiszed, nem tudná meg, mért lettél öngyilkos? Hiába titkolnátok. A kibicek tudják, hogy vesztettél. És a kis lány . . . szegény kis lány utánad küldi szomorú sóhaját: Hát ez a szerelem? A te óriási, örök szerelmed? Még el sem jössz bucsuzni. Ha gazember lettél, a világi rend szerint bitangga is sülyedtél, azért én mégis szeretlek, mert ismerlek és tudom a bűnödöt. Nem jöhettél el hozzám elpanaszolni bajodat? Én segitettem volna. Ha én tudok egy pudlikutyáért ötszáz koronát adni, csak fogok érte kétezeret. Zalogul. Kölcsön. Majd visszaadod . . . de hiszen te tudod miben? Hát

bályokat, csak hogy lehetővé tegyék a gyárak letelepedését.

Mainz és Worm városoknak nem volt száraz talaju telkük s így óriási költséggel maguk töltették fel a kiszemelt területet, hogy a jelentkező iparvállalatokat ettől az áldozattól felmentse.

A telkeket részint ingyen adják a városok, részint nagyon olcsón, a valóságos értéknek például a feléért, de sokszor megtörténik, hogy a telken vételárát jelzálogbiztosítással a telken hagyják vagy leszállítják a kamatot, esetleg megengedik a részletfizetést.

Sűrűn fordul elő a városok részvétele az ipari és kereskedelmi vállalatokban. Így kölesön összegért részjegyeket vesz át a község, máshol pedig szolgáltatja a gáz vagy villamos áramot.

A legtöbb város leszállította az ipari célokra szolgáló gáz és villamos áram árát. Így első sorban is külön választották a világító, főző és fűtő célokra szolgáló légszeszt attól, amely ipari üzemekben használandó fel és ezért igen csekély köbméter árat fizetnek az üzemek. Nagyobb gázfogyasztásnál — az évi mennyiség szerint — már rabtattot is engedélyeznek a községi gázgyárak (Beuthen, Kassel, Heilbronn stb.)

Ugyanigy a vízfogyasztásnál. Nagyobb vízmennyiségek átvételénél olcsóbban számítják a vízdíjat és egyik-másik város a parkok öntözésére szánt vízből is átenged az ipari üzemeknek kazántáplálásra nagyobb tömegeket.

A községi ipartámogatás jelentősebb formái még a kövezési díj elengedése, közműhely-telepek építése eladásra és bérletre, elektromos erőátvitel berendezése vagy jelzálog-kölcsönök és részvényjegyzések nyújtása; az ipari s kereskedelmi vállalatok felől való jótállás.

Nem akartuk e témát szervesen összefüggő példákkal oktatni módon kihasználni, mert hisz sajátos viszonyaink nem mindig akceptálhatnák máshol be is vált rendszereket, de nem csalódunk, ha azt hisszük, hogy e kezdeményezés nemsokára újabb sikereket fog hozni a máris vezetőszerkezethez jutott német indusztrializmusnak.

Mindez, ha az állam részéről történik, könnyen eltévesztheti a célját, de a község ilyen uton-módon nemzetgazdasági szerephez jut, átveszi az iparfejlesztés részleteinek kivételét az államtól, ellenőrzi és hozzájárulásával ki is egészíti a támogatott iparvállalat működését, nem beszélve arról, hogy a számitás és gazdálkodás, az üzleti gondolkodás, valamint a verseny a község gazdasági alapját és morális erejét is növeli.

Péter Károly.

H I R E K.

Egyházmegyei hírek. A béregi plébánia ideiglenes adminisztrátorává Berger Antal béregi káplán neveztetett ki. — Az érseki hatóság Földes Mihály és Romzsa József adai szállási tanítókat a városi gunarasi iskolához nevezte ki.

Érettségi vizsgálat. A helybeli állami főgimnáziumban az érettségi vizsgálat szóbeli része folyó hó 19-dikén és 20-án folyt le Szele Róbert szegedi tankerületi főigazgató mint vizsgáló bizottsági elnök vezetésével és dr. Szabó Dezső budapesti V. kerületi állami főreáliskolai tanár mint miniszteri biztos jelenlétében. A vizsgálatra jelentkezett 21 növendék közül 17-en állottak meg sikerrel a vizsgálatot s négyen egy-egy tantárgyból a szegedi állami főgimnáziumban folyó évi szeptember havában tartandó javító érettségi vizsgálatra utasítottak. Jelesen erettek lettek Bárczi Géza és Vass Zoltán.

Zászlóavatás és arcképleplezés. A női ipariskola Zomborban, 1911. évi június hó 25-én, vasárnap délelőtt fél 11 órakor a városháza nagytermében ünnepélyesen felavatja zászlaját és utána a női ipariskola helyiségében leleplezi Fernbach Károlynénak, az iskola alapítójának arcképét. Az ünnepély sorrendje: 1. Szózat. Éneklé az Iparos dalárda. 2. Magyar leányok, Erdélyi Zoltántól. Szavalja Szegedy Mariska, a női ipariskola növendéke. 3. Zászlóavató beszéd. Mondja Prokópy Imre, felső ker. isk. tanár. 4. Himnusz. Éneklé az Iparos dalárda. Az arcképleplezésen az ünnepi beszédet Rácz Soma, főgimnáziumi tanár mondja. Mindkét ünnepélyen az iskola barátait és az érdeklődőket szívesen látja az iskolát fenntartó Bács-Bodrog vármegyei háziipari szövetség elnöksége.

Táncosozóru. Harkányon a Péter-Pál napi táncosozóru folyó hó 29-én fog megtartani. — Fürdővendégek száma 725.

Kirándulás. A zombori kaszinó egyesület Péter-Pál előtti szerdán, folyó hó 28-án Gombosra és Erdődre társaskirándulást rendez. A megállapított terv szerint indulás Zomborból szerdán déli 12 óra 05 perckor. Ott az épülő gombos—erdői vasuti összekötő híd, a gombos—erdői komp, majd Erdőd község, az erdődi vár, Cseh Ervin szőlészetének és borászatának, valamint birtokának megtekintése; ezután az erdődi révtől a Dunán átkelés a gombosi révházhoz gályákon, ahol halpaprikás és rántott hal vacsora következik. Visszatérés Zomborba este 7 óra 46 perckor. Este 9 órakor a kaszinóban tánc. Kedvezményes vasuti jegyek és külön vasuti kocsik iránt gondoskodás történt. A dalárda — a vegyeskar — és a kaszinó tagjai és családtagjai, valamint mindazok, akik a kiránduláson résztvenni óhajtanak, felkértenek, hogy ebbeli szándékukat Tomcsányi Aladár karmesternél *legkésőbb hétfőn, folyó hó 26-án délelőtt 10 óráig* bejelenteni szíveskedjenek. Miután a hal is nagyobb tömegben szerzendő be, az is megjelölendő, hogy a halpaprikásban ki óhajt részesülni.

Táncmulatság. A zombori női ipariskola zászlóavatási és alapítójának arcképleplezési ünnepe alkalmából folyó hó 25-én vasárnap, este fél 9 órai kezdettel, az Elefánt-szálló termeiben táncmulatságot rendez, amelyen a közönséget szívesen látja az iskola vezetősége. A belépő díj személyenként 1 korona.

Damjanich-szobor Óbecsén. Az óbecsei Magyar Népkör legutóbb tartott ülésében Kovács Ferenc plébános indítványára egyhangulag kimondta és nagy lelkesedéssel elhatározta, hogy Damjanich János tábornoknak, a szerb születésű, magyar hős vértanúnak, aki Óbecsén tartotta egyik főhadiszállását, a város egyik legszebb pontján legalább is mellszobrot állít és költségei fedezésére országos mozgalmat indít.

Rózsakiállítás. Goeser Antal helybeli műkertész a nagy szerb temető melletti kertben levő rózsatelepén úgy mint tavaly, az idén is rendez rózsakiállítást. A tavalyi fényes siker után bizvást remélhetjük, hogy a jövő hó elején megnyíló kiállítás, melyről a részletesebb tudnivalókat falragaszok fogják tudatni az érdeklődőkkel, egy pár héten át érdekes látványossága lesz városunknak.

Rálóttek a vonatra. A szabadka—zimonyi vonalon levő Sándor állomás közelében ismeretlen tettesek gummipuskából rálóttek a személyvonatra. Két ablak összetört, a vonatban levő utasoknak nem történt semmi bajuk. A csendőrség és a szabadkai rendőrség keresi a tetteseket.

nem volna jobb most forrón csokolódnai, ölelkezni, mint odakinn a temetőben hat láb-al a föld alatt pihenni rovarok, férgek társaságában? Mi? És erre te mind nem gondoltál? Hát ezért szerettek olyan nagyon?!"

A fiu csak tovább irt. Nem akart a mesére figyelni; csak egyet akart. Ólomgolyót a fejébe és meghalni.

A toll pedig csak tovább regélt:

„Miért vagy olyan makacs, te bolondos kis gyerek? Tán azt hiszed, hogy neved mosoktalan marad a világ előtt? Talán hőstettednek véled tettedet? Talán azt képzeled, hogy mártírként tisztelnek és könyök árja kíséri a koporsódat? Tévedsz; nem ilyen ideális a világ. A közömbös emberek napirendre térnek feletted és színelég sajnálnak, a reálisak pedig kárhóztatják a kártyát és szídnak téged s emlékedet. Ő pedig — az egyedüli ideális — elsirat, ahogy bálványokat elsiratni szokás és belső világában összedől az oltár, melynek szentsége te voltál. És te azt meg tudod tenni? Te, aki ezt a lányt úgy szereted, ahogy csak kiválasztott emberek tudnak szeretni? És nem fordulnál meg koporsódban, ha a sírod felett a te ideáloed hulláinál fájdalmas könyveit.”

A fiu csak irt, gyorsan, reszkető kézzel.

„És mond — folytatá a toll a mesét — nem átkoznád te onnan fentről minden tettedet, ha látnád, hogy egykori Mindened

évek multán, midőn emléked már mulni fog, mikor a szavad már feledve lesz, mással fog ölelkezni, mással fog csokolódnai meleg szeretettel, forrón, örülten . . .”

A fiu homloka gyöngyözött az izzadságtól. Kinok marcangolták a szívet. — Igazán igaz lehetne az? „Ha évek multán, midőn emléked már mulni fog, mikor a szavad már feledve lesz, mással fog ölelkezni, mással fog csokolódnai, meleg szeretettel, forrón, örülten . . .” Nem . . . nem, ez nem lehet igaz. Ilyen még sem a világ! Azt nem bírom el. Nem! Istenem adj erőt! Én nem tudom megtenni azt, amit akartam . . . Ő sohasem fog feledni . . . más . . . nem . . . hazudsz toll, hazudsz világ. A mi szerelmünk igaz, örök! Az a golyó lesz nászunk első csókja és a te utolsó szívdobogásod az utolsó. Úgy lesz? Csalódom?!”

„Ha évek multán . . .”

És a fiu összetépte a levelet. Irt egy másikat. Őszintét, amelyet a szív diktál. Mindent irt . . . és könyörgött. Visszakönyörgötte a becsületét és az életét. Hiszen az, aki ezt el fogja olvasni, az segíthet rajta, de ő nem . . . de igen, ott a revolver . . . ő nem mer segíteni magán, mert elfelejtik, hogy miért bukott el fiatalon, szépen . . .

Még dél sem volt, már ott feküdt a kétezer korona az asztalán. A lány beváltotta

a szavát. A nagy borítékban meg egy kis rózsaszín levélke is volt. Azt nem bontotta fel a fiu, hanem előbb elvitte a pénzt a nyertes ellenfelének. Becsületes volt ismét! Kezet foghat akármilyen uriemberrel!

Mikor visszatért a kínos utról, akkor bontotta csak fel a levélkét. Rövid volt a tartalma.

„Őn ígéretre figyelmeztetett. Én betartottam azt. Kiloptam az apám pénztárából. Őn becsületes, én rabló vagyok. Odaadtam a becsületemet annak, akit igazán szerettem. Akit szerettem, az meghalt. Az én ideáloed nem az a férfi, aki könyörög, aki fél attól, amitől még én se félek.”

A fiu visszatértorgott. Erre nem volt elkészülve. Minden szó egy pokol, minden betű keserű önvád. És hozzá még a vég! „Az én ideáloed nem az a férfi, aki könyörög, aki fél attól, amitől még én se félek.”

Mit jelent ez? Csak nem akar tán öngyilkosságot elkövetni? Én edes Istenem . . . kétszeresen vétkeztem? . . . kétezer koronáért . . . két emberéletet!

A revolver még ott feküdt. Büszkén, méltóságteljesen. Egy kis darab vas és mennyi erő. A fiuval szédült a világ. Ez a levél . . . és ő nem segíthet a lányon. Nem segíthet. Az a lány most talán már bizonyosan . . .

. . . A fiu odanyult a revolverhez. És követte azt, akit ő és aki őt végtelenül szeretett . . .

Népgyűlés. A zombori szociáldemokrata párt folyó hó 25-én vasárnap délelőtt fél 11 órakor a szent Háromság-terén népgyűlést tart.

Forró lesz a nyár. A meteorológiai intézet vezetője az idei tavaszi és nyári időjárásra vonatkozólag a napokban érdekes adatokat tett közzé. Mint igen érdekes és a várható időjárás szempontjából fontos jelenséget fölemlíti, hogy az utolsó öt évben, vagyis 1906-tól 1910-ig, a nyári hónapok jelentékeny, gyakran 3-4 foknyi hődeficittel mutattak föl. Az átlagosnál alacsonyabb hőmérséklet szinte azt a látszatot kelti, mintha az éjszakai féltekén tartósabb hideg korszaknak néznék elé. Azonban ugyanilyen jelenséget figyeltek meg 1886 és 1895 között és még fokozottabb mértékben 1836 és 1845 között. De még minden ilyen hideg periódusnak az volt a következménye, hogy a mintegy visszatartott hőmennyiség a hideg periodust követő egy-két igen forró nyáron váltódott ki és ebből a több évszázados tapasztalaton alapuló tételből következtetik, hogy az idén forró nyarunk lesz.

Térzene. Szombaton délután fél 6 óráig az Erzsébet-ligethen térzene lesz. Belépődíj nincs. *Ülőhely ára 6 fillér. Csak arra a személyre és helyre érvényes, a melyre váltattott.*

| | |
|--|----------|
| Maradvány | 148-68 K |
| Junius 17-iki ülőhelyek után (200) | 8- K |
| Osszesen | 156-68 K |
| Junius 21-iki térzene | 26- K |
| Maradvány | 130-68 K |

Muzeumnyitás. A Bács-Bodrog vármegyei történelmi társulat muzeumának néprajzítára június hó 25-én (vasárnap) délután 3-5-ig díjtalanul megtekinthető.

Drágul a nyírás és borotválás. A zombori fodrászok és borbélyok szakosztályának elnöksége a következő értesítés közzétételére kért fel bennünket: A zombori fodrászok és borbélyok szakosztálya folyó évi április hó 24-én és június hó 16-án tartott értekezleten a *minimális* kiszolgáltatási árakat szerény arányban felemelte. Ez a megállapodás a készpénzben fizetőknél május 1-től, a havi bérlőknél június 1-től, az éves bérlőknél pedig július 1-től lép életbe. Midőn ezt mihez tartás végett tisztelettel tudomásul hozzuk, egyszersmind biztosítjuk, hogy a szakosztályt eme határozat egyhangú meghozatalában csakis a nehez megélhetési viszonyok vezettek.

A mozsarazás áldozata. Mozsor községben bucsut tartottak a napokban s a faluhelyeken még mindig szokásos mozsarazás is megvolt. A mozsarak töltésénél Jovánovits Sándor nevű legény is segédkezett, aki ahhoz nem értvén, ügyetlenül bánt a puskaporról és mikor a mozsárba töltött puskaport be akarta szoritani, az meggyulladt, arcát és szemét megégette és súlyos égési sebeket okozott.

Italmérési illeték megállapítása. A m. kir. pénzügyigazgatóság közli, hogy az állami italmérési jövedékről szóló 1899. XXV. t. c. 17 §-a értelmében az italmérési illeték felszólamlási bizottság, mely az italmérési illetéket másodfokban van hivatva megállapítani, az 1911. év első felére vonatkozó tárgyalásait Zombor város területére f. hó 26-án d. e. 9 órakor a városházán, Bács-Bodrog vármegye területére pedig folyó hó 28-án d. u. 2 órakor a zombori kir. pénzügyigazgatóság I. emeleti nagytermében fogja megtartani.

A szabadkai ügyvédi kamara közhírré teszi, hogy dr. Janoki Ákos ügyvédet Zsabya, dr. Wilmann Mátyás ügyvédet Hód-ság, dr. Biró Aladár ügyvédet Baja, dr. Bölits József ügyvédet Szabadka székhellyel az ügyvédek lajstromába iktatta, továbbá hogy dr. Billitz Hugó szabadkai ügyvédet lemondása folytán, dr. Révész Ernő szabadkai ügyvédet pedig elhalálozása folytán az ügyvédek lajstromából törölte; dr. Billitz Hugó az irodájához tartozott iratokat dr. Singer Simon szabadkai ügyvédnek adta át; dr. Révész Ernő szabadkai ügyvéd irodája részére gondnokká dr. Salamon Frigyes szabadkai ügyvédet rendelte ki.

Elfogott sikkasztó. Dénes Ferenc újvidéki ügyvédi irnokot, aki dr. Slezák Lajos orsz. képvis. kárára 1000 koronát sikkasztott s azután megszökött, Bécsben a rendőrség felismerte és letartóztatta.

Thököly-ut 10. sz. ————— Thököly-ut 10. sz.

FELHÍVÁS.

BUTORT akar venni, az Aki **BUTORT** bizalommal

forduljon hozzám. .: Raktáron vannak:

polituros hálószobák, ugymint: kőrís,

cseresnye, zebra stb. Továbbá: modern

ebédlők, kredencek és uri szobák.

!! **MEGRENDELHETŐK:** !!

szalonok, könyvtárak, valamint

eredeti BRONZUTÁNZATU butorok.

Irodák, kávéházak és olvasótermek részére

butorok mindennemű színben saját tervem

szerint készpénzért, vagy részletfizetésre is.

50-18 Tisztelettel

Szpevák Béla,

— műipari butorkészítő, —

ZOMBOR, Thököly-ut 10.

Meglopta az apját. Bácskularól a napokban megszökött Farkas József jómódu sertéskereskedőnek a fia, Farkas János. A fiu nyomdászinas volt s mint ilyennek, az ő véleménye szerint, igen elegánsan kellett volna öltözködni. Amde az apja nem volt vele egy véleményen e dologban s fiát csak úgy öltöztette, mint ahogy egy becsületes nyomdászinas öltözködni szokott. Farkas János azonban nem volt megelegedve ezzel a dologgal s mivel másképen nem lehetett, úgy segített magán, hogy mikor az apja ezerkét-száz koronát adott át neki a megbízással, hogy vigye el azt az ő sógorának, a megbízást nem teljesítette, hanem a pénzzel Szegedre szökött. Ott elegáns ruhát, cipőt, kalapot vásárolt, szépen kiöltözködött. De mivel lakást nem talált, s az utcákon kóborgott, bevitték a rendőrségre, ahol a fiu elmondta, hogyan került Szegedre. A rendőrségben intézkedtek aziránt, hogy a tolvaj nyomdászinast hazavigyék a szülei Bácskulara.

Csaló cselédleány. A topolyai esendőrök Rizsányi Rozalia nevű cselédleányt keresik, aki Topolyán Bertók Juliánától 23 korona készpénzt és 45 korona értékű ruhaneműt kicsalt azon ürüggyel, hogy majd őt elviszi Nagyváradra egy grófhhoz szolgáltni, aki sok fizetést fog neki adni. Rizsányi Róza a kicsalt pénzzel és ruhaneművel megszökött.

Nekiment a vonatnak. Tumbász Kálmán verusicsi gazdálkodó hétfőn kocsiján az országuton haza felé tartott. A verusicsi állomáson, ahol az országutátszeli a pályatestet, le volt engedve a sorompó, mert egy vonat ment a pályán. Tumbász Kálmán azonban nem sokat törődött a leeresztett vasut-sorompóval. Nekihajtott a sorompónak, összetörte és át akart menni a síneken. De vesztére, mert a vonat éppen akkor robogott be az állomásra s a kocsit és a két lovat összetiporta. Tumbász a kocsiból kiugrott s így apróbb zuzodásokon kívül egyéb baja nem történt.

Agg öngyilkos. Bagi István 72 éves magyarkanizsai lakos a Tiszaparton járkált s egyszerre — mielőtt megakadályozták volna — a Tiszába vetette magát s nyomtalanul eltűnt a habokban. Öngyilkosságának oka, valószínűleg életuntság.

Az olvasás tanítása régen. Az itt következő iskolai verseske érdekesen mutatja, hogy mi módon tanították hajdan a magyar iskolákban a kis gyerekeket az olvasás művészetére:

Kis ingyenes egy pontummal: **i.**
Kis ingyenes gacserfarkkal: **r.**
Ingyenes a szára, jobbról a pófája: **b.**
Hogyha aztán hátrafordul: **d.**
Fejtetőn áll a kis asztal: **k.**
Tekerődik a kis kigyó: **s.**
Kis karika két kis ponttal: **ö.**
Ha lenyalod a két pontot: **o.**
Kiharapod az oldalát: **c.**
Szeme nő, oszt farkot ereszt: **g.**
Püspök botja lelógatja: **j.**
Hogyha majd az talpra áll: **f.**
Rektor uram megfya-botja: **l.**
Hátatokon összetörve: **z.**

AUBERTIN & CIE EPERNAY, CHAMPAGNE.

:: **FRANCIA PEZSGŐBOROK** ::

kizárólagos főlerakata Zombor és környéke részére

RACZITS és CZVRKUSITS

fűszer és csemege nagykereskedőknél Zombor.

!! **ÁLLANDÓAN RAKTÁRON:** !!

Fleuer d' Epernay (Vin demi Sec) 1 üveg 6 K.

Sillery (Carte Blanche demi Sec) 1 üveg 7 K.

:: **Nagyobb vételeknél engedmény.** ::

VISZONTELADÓK RÉSZÉRE GYÁRI ÁRAK!

Védekezés a gyümölcsösök pusztulása ellen. Már évek óta tapasztalható, hogy gyümölcsstermésünk sem mennyiségre, sem minőségre nem kielégítő, noha a kormány üdvös intézkedései folytán gyümölcsfaállományunk legalább tízmillióra gyarapodott husz év alatt. A rossz termésnek oka sokféle. Így például az almafákat, — két megye kivételével — már évek óta a vértetű szipolyozza. Az almát és körtét ezenkívül még a Fuscicladium nevű gomba is károsítja, míg a legnagyobb veszedelmet a Monilia nevű gomba terjeszkedése okozza. Az alföldi homokvidéken öt-hat év óta ritka és drága lett a régen híres üveggye és miután e gomba a cseresznyét, szilvát sem kímélte, ezek termése is kevesebb és rosszabb, mint eddig volt. A legnagyobb pusztítás érte a kajszinbarackot, mely három év óta nemcsak kevesebb, de cukortartalomra nézve is gyöngébb termést ad. E gomba annyira megtámadta tavaly a barackfákat, hogy maguk az idősebb fák pusztultak ki tavaszal. Az idén tehát drága lesz a barack és alig lesz elég a belfogyasztásra. Pedig a külföld még soha sem érdeklődött annyira a gyümölcsünk iránt, mint épen most, midőn a spanyolországi fagyok után még Anglia is innét szeretné fedezni szükségletét. A több millió kár elhárítása végett Serényi Béla gróf földművelésügyi miniszter szaktanácskozányt hívott össze. Különösen két javaslat az, melyek elfogadására az értekezlet kiváló súlyt fektet. Az egyik a betegségek ellen való védekezésre vonatkozik, a nép kioktatása útján ingyenes népszerű szakmunkák által. A másik, fontosabb javaslat pedig arra kéri a minisztert, hogy a vértetűre vonatkozó régebbi, valamint a most kiadandó és a Moniliára is vonatkozó rendeletet szigorúan hajtassa végre és ezt saját állami közegével ellenőriztesse.

Művészet — Irodalom.

Schön Adolf könyvkereskedésében kaphatók a június negyedik hetében megjelent következő újdonságok:

Kanizsai Ferenc, A cserebogár. Ára 350 kor.

Hollósné De Grobois Nandin, A nő munkás. Ára 50 fill.

Dr. Feleki Béla, A pártfogó-ügy. Ára 50 fillér.

Dr. Schwarz G., Új irányok a magánjogban. Ára füzve 15, kötve 18 kor.

Dr. A. E., Osztrák jog. Ára 1'60 kor. Kossuth Lajos iratai, 13-ik kötet. Sajtó alá rendezte Kossuth Ferenc. Ára füzve 10, vászonkötésben 12 kor.

Huszadik század 6. szám. Ára 60 fill.

Szaák Lujza, Hulló levelek. Ára 4 kor.

Hainik Miklós, Különös történetek. Ára 350 kor.

Kóbor Tamás, Marianne és egyebek. Ára 350 kor.

Dr. Kovács Sándor, Zeneesztétikai problémák. Ára 1 kor.

Magyar könyvtár 632—633. sz. Karin Michaelis, Ulla Fangel sorsa. Egy ifjuság meg egy házasság története. Ára 60 fill. 634—636. sz. Shakspeare, Antónius és Cleopatra. Fordította Hevesi Sándor. Ára 90 fill.

Kontraszty Dezső, Történelmi összefoglalások. Érettségi segédkönyv. Ára 2 kor.

A magyar család aranykönyve. Három kötetben. Harmadik kötet. Ára vászonkötésben 22, bőrkötésben 28 kor. A három kötet ára vászonkötésben 64, bőrkötésben 84 kor.

A „Vasárnapi Ujság“ június 18-iki száma pompás kivitelű s rendkívül érdekes képeket közöl gróf Andrássy Géza budapesti palotájának műkincseiről, a római nemzetközi kiállításáról, a Nemzeti Szalon tavaszi kiállításáról, a most lefolyt budapesti regatta-versenyéről, a kispesti Kossuth-szobor leplezéséről stb. Szépirodalmi olvasmányok: Szemere György novellája, Czobel Minka és Peterdi Andor versei, Zsoldos László regénye, Atherton angoltól fordított regénye. Egyéb közlemények: Alexander Bernát színházi cikke, cikk az indextről — Prohászka püspök könyveinek indexre tétele alkalmából, Dobay Zsigmond falusi rajza: a bivaly-patkolás, egy

érdekes emlékirat-részlet a szabadságharcból, tárcacikk a hétről s a heti rovatok: Irodalom és művészet, sakkjáték stb.

Gyermekversek. Mint a gyermekirodalom más terén, a gyermek-költészetben is új fejlődés útjait nyitotta meg Sebök Zsigmond és Benedek Elek képes heti gyermeklapja, a Jó Pajtás. Legjelesebb költőink sorra megszólalnak benne, hogy csengő rimmal, pengő ütemmel gyönyörködtessék a gyermekeket. A Jó Pajtás legújabb számában Endrődi Sándor mellett, a ki kezdettől fogva hű munkatársa a lapnak, Vargha Gyula, a kitünő költő, a Kisfaludy-Társaság főtájkára is megszólal egy pompás humoru, frissen pattogó verssel, mely már a Kisfaludy-Társaságban is, hol a költő felolvasta, rendkívüli tetszést keltett s most itt jelenik meg először. Ugyan ebbe a számba elbeszélést írt Szemere György, Sebök Zsigmond folytatja Dörmögő Dömötör utazását a Vaskapuhoz, Schöpflin Aladár érdekes és tanulságos cikket ír a dunai hajókról, Nászai Elza apró mesét mond el, Garay Ákos szép képet rajzolt, Elek nagy apó jókedvű mesét mond el. A Kis Krónika rovat képes aktualitásai, a rejtvények és szerkesztői üzenetek egészítik ki e szám gazdag tartalmát.

S P O R T.

Rovatvezető: **Schmidt L. József.**

Július hó 2-án a „Bajai Sport-Egylet“ vivó, céllövő, uszó és kello nevezés esetén atletikai versenyt rendez, melyre zombori sporttársait meghívja!

Igazolódnak szavaink. Megyénk lassan belezökken a kultura fényes kerékvágásába. Baja erősen fejlődik sporttéren. Nem rohamosan, de öntudatos, állandó fejlődéssel. Mintha más vérű emberek laknának ott. Higgadt, energikus emberek, kik nem félmunkát végeznek.

Honnan meritem ezt? Honnan? Egyszerű!

Bajának, azt hiszem, sohasem volt olyan fényes vivógárdája, mint Zombornak. Élesen igazolja ezt a legutóbb tartott bajnoki vivómérkőzés, hol a zomboriak tulsúlyban voltak. És mégis mit láttunk? Azt, hogy nálunk elsekélyesedett e klasszikus sport oly biztató eredmények után is! Baján pedig? ha nines is annyi és oly jó vivó, lassan haladnak — és biztosan elérik a kitűzött végeélt. Ma-holnap nyomukba sem hághatunk. Miért van ez?

Elsősorban mert nálunk nines semmi kitarítás! Másodsorban mert az iparos, kereskedő elem nem ért meg arra, hogy a sport gyönyörű kellemességeit és hasznát belassa. Talán az, hogy a vivás tanulása havonként körülbelül 10 forintot emészt fel. Ennyit különösen a tisztviselőkar, az egyetemjáró ifjuság, a kereskedő és iparos fiatalok ritkán áldozhat. Ezen pedig segíteni kell! Mert nem elég az, hogy csupán a régi, illusztris vivók dolgozzanak. Fél uton meg nem állhatunk! Új gárdát kell nevelni! Ezt pedig csak úgy érhetjük el, ha módot találunk arra, hogy kitünő mestronkat nem engedjük ki körünkől, hanem állandó fizetést biztosítva, ide költjük Zomborhoz.

Nem kell talán felemlíteni, hogy Falchetto Ettorenek, a vivószakosztály művezetőjének micsoda pompázó érdemei vannak már is. Nem kell talán megemlíteni, hogy micsoda mesés talentummal tud tanítani, nevelni és ambicionálni? Azt hiszem mindenki tudja ezt! Nem is tömjénezni akarok én a mesternek, mert ő arra nem vágyott soha, hanem azt akarom, hogy büszke öntudattal mondhassuk, hogy: „a mestró a miénk!“

Ha ez elsőrangú vivómestert ideköltjük, úgy rövidesen visszaszerezünk veszni térni hegemoniánkat!

Hála egyletünk derék vezetőségének, az állandósítás felé az első lépés megtörtént.

Már most csak arra ügyeljünk, hogy az annyira megszokott féluton meg ne álljunk!...

Baja tehát élénk akar vágni. És féltő, hogy ha nem látunk komolyabban munkához, kiütnek bennünket hosszú időre a nyeregéből.

A program második pontja a céllövőverseny! Lövészettel nálunk alig egy-két ember foglalkozik, azoknak is mintha valami kedvet szegte volna. E téren Baja feltétlenül messze felettünk áll, szinte utolérhetetlenül messze! Ezen is segíthetnénk. Nem lehetne-e megkapni a katonai céllövő telepet a hét egy-két napjára? Talán így nevelhetnénk egy céllövő gárdát! E kérdéssel lehet és kell komolyan foglalkozni. Ez nem egyletek hatalmi vagy nem tudom miféle kérdése, hanem nemzeti érdek!

A „Szegedi Athletikai Klub“ folyó hó 29-én országos atletikai versenyt rendez. A program keretében a rendes délvidéki bajnoki számokon kívül fel van véve egy fél angolos ifjusági és discos handicap!

A „Bajai Sport-Egylet“ július hó 2-án céllövő-, vivóversenyt és akadémiát, uszó- és atletikai versenyt rendez. Uszóverseny a Sugovicában.

Az uszó és vízipólo traneingek hétfőtől kezdve a Gombos-féle fürdőház mellett d. u. 5 óra után lesznek megtartva.

Az atletikai és football traneingek pedig délutánonként a löverseny-téren!

Felhívjuk az ifjuságot, hogy gyakorló helyeinket minél nagyobb számban keresse fel! Csak így érhetjük el, hogy ma-holnap hatalmas gárdával vehetjük fel az országos küzdelemben a diadalmas versenyt. slj.

Sportverseny Bajmokon.

A Bajmoki Sport Egyesület folyó hó 18-án tartotta igen sikerült háziversenyét. A verseny messze kimagaslik azon keretéből, amelyben egy község sportélete általában mozog. Alkalmunk volt a sport igen sok ágában gyönyörködnünk és egyik-másik sportnemenél oly szép eredményeket láttunk, hogy a győztesek nagyobb versenyeken is a legszebb reményekkel vehetnének részt.

A verseny számai a következők:

1. 50 méteres junior síkfutás 16 éven aluliak számára: I. Kollár László (ezüst érem), II. Petrekanics István (bronzérem), III. Rettig Imre.

2. 100 m. síkfutás: I. Horváczky Fábán (ezüst érem), II. Horváczky Péter (bronzérem), III. Kókay Simon.

3. Diszkosz dobás: I. Dulics Ferenc (ezüst érem), II. Huszár Lajos (bronzérem), III. Horváczky Fábán.

4. Labdarugás tívólba: I. Kókay Simon (ezüst érem), II. Huszár Lajos (bronzérem), III. Máties Száva.

5. 400 m. akadályverseny: I. Horváczky Péter (ezüst érem és plakett), II. Kemény Simon (bronzérem).

6. Súlydobás: I. Huszár Lajos (ezüst érem és szobor), II. Pfeiffer Kálmán (bronzérem), III. Merkl Mátyás.

7. 3 km. távgyaloglás: I. Kemény Simon (ezüst érem és service), II. Merkl Mátyás.

8. *Magas ugrás*: I. Horváczky Fábán (ezüst érem), II. Dulics Ferenc (bronzérem), III. Kókay Simon.

9. *Távolugrás*: I. Horváczky Fábán (ezüst érem és dísz tárgy), II. Dulics Ferenc (bronzérem), III. Horváczky Péter.

10. *400 m. staféta futás*: I. Kemény S., Merkl M., Horváczky P. és Dulics Ferenc. II. Pfeiffer János, Teknyős Simon, Kókay Simon és Horváczky F.

11. *Rudugrás*. I. Dulics Ferenc, II. Horváczky Fábán.

12. *6 km. bicikli verseny*: I. Pfeiffer János (nagy ezüst érem és tintatartó), II. Merkl Mátyás (kis ezüst érem), III. Kemény Simon (bronzérem).

13. *100 m. lassu bicikli verseny*: I. Pfeiffer Pál (ezüst érem), II. Pfeiffer Kálmán (bronzérem).

14. *Football matsch.*

Volt ezeken kívül a közönség mulattatására több tréfás szám is, ami a közönséget kellemesen szórakoztatta.

HIRDETÉSEK.

!!MOTORVEVŐK FIGYELMÉBE!!

Mielőtt gazdasági motort eséplők, szecskavágók, morszolók, darálók és kisipari gépek hajtására venne, okvetlen kérjen ajánlatot

VARGA N.

gép-műhelye

ZOMBOR, Militicsi-utca 11.

saját rendszerű és saját készítményű

!! nyersolajmotorról !!

Legolcsóbb üzem és a legolcsóbb motor a világon!

Uzemköltség lóerőóránként 1 fillér !!

HUNGÁRIA-FÜRDŐ.

Bérlő: **Germann I.**

GŐZFÜRDŐ:

URAKNAK: naponta reggel 5-től d. u. 1-ig, szombaton egész nap.

HÖLGYEKNEK: hétfőn, szerdán, pénteken mindig délután 1/2 2 óráig 6-ig.

Kitünő masször és elsőrendű tyuk-szemvágó a fürdőben.

A kádfürdőket hölgyek és urak mindennap, vasárnap délután kivételével használhatják.

A meleg vízmedence naponta kétszer kimosva és állandóan friss viz.

ÜZLETMEGNYITÁS.

Tisztelettel alulírott tudomására adom Zombor város és környéke érdemes közönségének, hogy

Thököly (Apatini) ut 12. szám alatt saját házámban

angol uri szabó-üzletet

nyitottam, hol elsőrendű hazai és külföldi kiválóan angol szövetekből dus raktár vár az uri közönségre.

Nagy műhelyekben szerzett tapasztalataim, valamint a m. kir. technológiai iparmuzeumban nyert szabászati képesítésem garanciát nyújtanak arra nézve, hogy a legkényesebb igényeket is kielégíthetem s az üzletemből kikerült ruhák kiállítás, divat, minőség és szolid árak tekintetében bármely hazai cég munkáival versenyképesek annál is inkább, mert

2 bácskai szabászati tanfolyam miniszteri megbízás folytán az én vezetésem alatt állott. Midőn magamat s vállalatomat az uri közönség szíves pártfogásába ajánlom, vagyok

:: Zombor, 1911. május hó

— kiváló tisztelettel —

BIEBERT JÁNOS,

OKLEVELES SZABÁSZ.

1406/1911. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a brünni es. kir. járásbírósg 1910. évi C. II. 1003. számú végzése következtében dr. Strasser Henrik zombori ügyvéd által képviselt Subacks Söhne cég javára 335, 300 és 300 korona s járulékjai erejéig 1911. évi január hó 3-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 3500 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: butorok és szövet nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a zombori kir. járásbírósg 1910. évi V. 1507/7. sz. végzése folytán 935 korona tökéletesítés, ennek a lejáratától járó 6% kamatai, 1/4% váltódíj és eddig összesen 393 kor. 02 fillérben biróilag már megállapított költségek erejéig Bezdánban adós lakásán leendő eszközzésére 1911. évi július hó 12-ik napjának délutáni 2 1/2 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Zombor, 1911. évi június hó 12-én.

Styrum Mór,
kir. bír. végrehajtó

Carbone János táncintézete
ZOMBORBAN, az „Elefánt”-szállodában.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a mélyen tisztelt nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, miszerint

|| **ZOMBORBAN,** ||
1911. július 1-én az

„Elefánt”-szálló nagytermében
!! táncintézetem !!

megnyílik. A tanfolyam anyaga magában foglalja az összes divatos és legújabb szalontáncokat. Különös súlyt helyezek a test fizikumának estetikai kiképzésére, mert előadásom a francia iskolán alapszik. Mindenekelőtt az én módszeremet a mélyen tisztelt családok figyelmébe ajánlom és főleg azért, hogy megakadályozzam azokat a kellemetlen következményeket, amelyek némi káros befolyást gyakorolhatnak az ember fizikai szervezetére. Az én belátásom szerint ez a módszer felel meg legjobban a jelenkor igényeinek. Minden családfőnek szükséges gondoskodni arról, hogy az ifjuság már korán a testnek fizikai kiképzésében részesüljön. A tánc az első mozzanat, amely a testnek bizonyos erőt és ügyességet kölcsönöz és én biztos vagyok, hogy az én módszeremmel a szülők meg lesznek elégedve.

! Kezdő kurzus !

Gentry Boston

és a legdivatosabb szalontáncok

hétfőn, szerdán és pénteken d. u.

— 5-7 óráig. —

Haladó kurzus

Gentry Boston

és a legdivatosabb szalontáncok

kedden, csütörtökön és szombaton

— d. u. 5-7 óráig —

Maganórák háznál és házon kívül
ugy egyeseknek, mint csoportoknak.

== Beiratkozni lehet a mai naptól kezdve: ==

Schön Adolf, Kollár József, Karakásevity Milivoj könyvkereskedőknél.

Tisztelettel kérem a beiratkozásnak az oktatás megkezdése előtt való eszközzését, hogy késedelem miatt az oktatás kárt ne szenvedjen. Magamat a mélyen tisztelt közönség pártfogásába ajánlva, maradok

kiváló tisztelettel

Carbone János,

tánc-tanár, m. kir. operaházi ny. első szólistáncos

HIRDETÉSEK

— FELVÉTELEK —

— LAPUNK KIADÓHIVATALÁBAN. —

A tavasz beálltával ne felejtse **festék, lakk, lakkfesték, ecset stb.** szükségleteit már most
RÁCZITS és CZVRKUSITS nagykereskedő cégnek

külön e célra :: :: :: **!! FESTÉKÜZLETÉBEN !! ZOMBOR.**
 :: :: :: berendezett Szentgyörgy-tér 6. szám

(dr. Pávlovits-féle palota) fedezni, mivel ezen cég az összes **festékárukat**, valamint az ezen szakba vágó összes más cikket nagy mennyiségben eredeti forrásból szerzi be s így csak ezen cégnél van alkalma a legjobb minőségű árut, **aránytalanul olcsó áron** bármily csekély mennyiségben beszerezni.

Ha tehát szüksége van bármilyen **vegyi és földfestékre**, finom, saját őrlésű tiszta **olajfestékre**, finom, finomabb és legfinomabb **borostyan padlófestékre**, rögtön száradó legfinomabb **linoleum padlófestékre**, finom **parkott fény-mázra** és **viaszra**, ugyszintén finom **hintőfenyőmázakra** bármily minőségben, az összes **többi fénymázakra** bármely munkához, a legjobb minőségű **mázoló, festő és egyéb ecsetekre**, valamint kerti és vasbutorok festéséhez szükséges **email-lakk festékekre** eddig nem létezett jóminőségben, valamint ha szüksége van bármely néven nevezendő **fertőtlenítő szerekre, kátrányra** vagy **karbolineumra**, úgy forduljon becses megrendelésével a legnagyobb bizalommal cégünkhöz, mert ily módon sok pénzt és fáradságot megtakaríthat magának.

Iparosoknak gyári áruk!

Megtisztelő látogatását kérve, jegyzünk

kiváló tisztelettel

RÁCZITS és CZVRKUSITS
 nagykereskedők.

*-52

1089. kig. 1911. sz.

Hirdetmény.

Bács község — a község háza átellenében az Erzsébet-kertben furt artézi kut mellett — fürdőt óhajt létesíteni. Felhívja mindazokat, akik ezen fürdő építését elvállalni óhajtják, hogy erre vonatkozó terv és költségvetéseiket, különösen azonban építési feltételeiket Bács község előljáróságához **1911. évi július hó 15-éig** nyujtsák be. Tájékoztatóul megjegyezzük, hogy a község ingyen területet és vizet ad, esetleg az építési költségekhez is 1000 koronával hozzájárul, oly feltétellel azonban, hogy a fürdőépület összes berendezésével bizonyos idő múlva a község tulajdonába menne át. A fürdő állana 2 nagyobb medencéből férfiak és nők részére, továbbá néhány kisebb medencéből a külön fürdők részére, azonkívül néhány vendégszobából. Megjegyezzük, hogy Bács községe az összes szomszédos községekkel rövid időn belül köves uttal lesz összekapcsolva.

Bácsban, 1911. évi június hó 14.

Előljáróság.

Lapunk kiadóhivatalában egy **TANULÓLEÁNY** fizetéssel felvételik.



Az OLLA több mint 2000 orvos által legmegbízhatóbbnak ajánlva.



Az OLLA szakorvosok által megvizsgálva és legjobbnak minősítve van. Két évi jóállás. Ára tucatonként 1, 6, 8 és 10 korona.

Az „OLLA”-gummi kapható az ország minden gyógyszerárán és jobb drogériákban. Követelje azonban, hogy a szállítója önnek **csakis OLLA-t** adjon és ne engedjen magának csekélyebb értékű silány utánzatot mint „ép oly jól” feldicserni. — Az elárúsító helyek kimutatását, árjegyzékét és eredeti propaganda reklámot ingyen küld az OLLA gummigyár Wien II 231., Praterstrasse No. 57.

Raktár Zomborban: **Tárczay István és Illin Dezső** gyógyszeráránban. 100-96

1681. sz. kig. 1911.

Pályázati hirdetmény.

Kucora községben megüresedett szülésznői állásra pályázatot hirdetek.

Az állás javadalmazását évi 240 korona fizetés és törvényhatóságilag jóváhagyandó működési és látogatási díjak képezik.

A kellőleg felszerelt pályázati kérvények hozzám **f. évi július hó 10-ig** adandók be.

Kula, 1911. június hó 14.

GUTWEIN FÜLÖP,

tb. szolgabíró.

Házeladás.

A Bezdáni-ut 43. számú ház szabad kézből **eladó**, esetleg **kiadó**. Bővebbet **Spitzer Márk és Fia** bankházában.

3-3

Tűzifa árak:

- I. o. gyertyánhasáb 150 K
- I. o. gyertyandorong 125 „
- I. o. cserhasáb 145 „
- I. o. tölgyhasáb 135 „
- I. o. bükkhasáb 128 „
- II. o. bükkhasáb 116 „
- I. o. bükkdorong 116 „
- I. o. vegyes hasáb 126 „
- I. o. tölgy baltas dorong 95 „

10,000 kilogramként készpénz-fizetés ellenében.

Fuvar Zombor áltomásig 50.30, Baja 74.30, Hódság 50.30, Kerény 64.30, Kula 70.30 K. —

A fuvardijra nézve egyéb állomásokra alulírott szívesen felvilágosítást nyujt.

Ugyanitt I-ső Budapesti légszeszgyari

k o k s z

jutányos áron megrendelhető.

LÖBL LIPÓT

fa- és szénügynök

Zombor, Béla-utca 3. szám.

A magyar királyi államvasutak nyári menetrendje.

ERVÉNYES 1911. ÉVI MÁJUS HÓ 1-ÉTŐL.

| Óda | | | | | | Budapest—Zimony—Belgrád. | | | | | | Vissza | |
|---------|----------|----------|---------|----------|----------|--------------------------|--------------------------|----------|----------|---------|----------|----------|---------|
| gyorsv. | szem. v. | szem. v. | gyorsv. | szem. v. | szem. v. | | | szem. v. | szem. v. | gyorsv. | szem. v. | szem. v. | gyorsv. |
| 7.10 | 7.45 | 12.50 | 3.20 | 6.05 | 10.10 | ind. | BUDAPEST k. p. u. | érk. | | 9.55 | 1.00 | 7.20 | 10.00 |
| 10.14 | 12.34 | 5.23 | 6.36 | 10.46 | 4.09 | érk. | SZABADKA | ind. | | 4.50 | 9.50 | 2.07 | 6.37 |
| 10.30 | 1.44 | 5.35 | 6.48 | | 5.20 | ind. | SZABADKA | érk. | 7.24 | | 9.38 | 1.21 | 6.25 |
| | | | | | 5.52 | | Csantavér | | 6.51 | | | 12.53 | 6.06 |
| 11.03 | 2.13 | 6.06 | | | 6.22 | | Topolya | | 6.26 | | 9.07 | 12.31 | 5.51 |
| 11.22 | 3.10 | 6.53 | 7.22 | | 7.03 | | Kishegyes-Bácsfeketehegy | | 5.56 | | | 12.03 | 5.33 |
| 11.37 | 3.28 | 7.11 | 7.55 | | 7.25 | | Újverbász | | 5.34 | | 8.38 | 11.45 | 5.16 |
| 11.51 | 3.47 | 7.30 | | | 7.46 | | Óker | | 5.05 | | | 11.19 | 5.01 |
| 12.03 | 4.03 | 7.47 | | | 8.13 | | Kiszács | | 4.47 | | | 11.02 | 4.47 |
| 12.20 | 4.24 | 8.09 | 8.37 | | 8.35 | érk. | UJVIDÉK | ind. | 4.23 | | 7.55 | 10.40 | 4.29 |

Oda Szeged-Rókus—Szabadka—Dálya Vissza

| szem. v. | szem. v. | szem. v. | sz. v. | gy. v. | sz. v. | tvérsz. | sz. v. | sz. v. | gyorsv. | szem. v. | szem. v. | sz. v. | sz. v. | sz. v. |
|----------|----------|----------|--------|--------|--------|---------|--------|------------------|---------|----------|----------|--------|--------|--------|
| 3.05 | 7.48 | 11.30 | 3.12 | | 4.55 | 6.34 | 10.20 | ind. SZEGED-ROK. | érk. | 7.25 | | 10.48 | 2.57 | 7.53 |
| 3.23 | 8.05 | 11.47 | 3.31 | | 5.12 | 7.01 | 10.37 | Rószke | | 7.10 | | 10.33 | 2.24 | 7.39 |
| 3.38 | 8.20 | 12.02 | 3.46 | | 5.29 | 7.28 | 10.52 | HORGOS | | 6.54 | | 10.21 | 2.28 | 7.26 |
| 3.52 | 8.33 | 12.15 | 4.00 | | 5.42 | 7.51 | 11.05 | Királyhalom | | 6.41 | | 10.09 | 2.14 | 7.14 |
| 4.07 | 8.46 | 12.28 | 4.16 | | 5.55 | 8.12 | 11.20 | Pallás | | 6.27 | | 9.55 | 2.01 | 7.03 |
| 4.19 | 8.57 | 12.40 | 4.29 | | 6.06 | 8.31 | 11.32 | érk. SZABADKA | ind. | 6.15 | | 9.44 | 1.50 | 6.53 |
| 5.00 | 10.25 | 1.45 | | 6.55 | 7.00 | | | ind. SZABADKA | érk. | 7.20 | 9.21 | 1.07 | 6.02 | 8.35 |
| 5.27 | 10.54 | 2.12 | | | 7.30 | | | Tavankút | | 6.45 | | | 12.44 | 5.36 |
| 5.47 | 11.16 | 2.32 | | 7.27 | 7.56 | | | Bajmok | | 6.22 | | | 12.27 | 5.19 |
| 6.19 | 11.51 | 3.04 | | 7.53 | 8.35 | | | Nemesmilitics | | 5.29 | | | 11.51 | 4.41 |
| 6.33 | 12.05 | 3.18 | | 8.06 | 8.55 | | | érk. ZOMBOR | ind. | 5.05 | | | 11.36 | 4.25 |
| 6.55 | 12.11 | 3.41 | | 8.11 | | | | ind. ZOMBOR | érk. | | | | 11.13 | 4.18 |
| 7.20 | 12.30 | 4.00 | | 8.28 | | | | Bácszentiván | | | | | 10.55 | 4.00 |
| 7.35 | 12.43 | 4.13 | | 8.39 | | | | Szend | | | | | 10.37 | 3.46 |
| 7.49 | 12.57 | 4.27 | | 8.52 | | | | érk. GOMBOS | ind. | | | | 10.22 | 3.31 |
| 9.18 | 2.03 | 5.37 | | 9.48 | | | | ind. ERDŐD | érk. | | | | 9.17 | 2.02 |
| 9.30 | 2.15 | 5.49 | | 9.58 | | | | érk. DALYA | ind. | | | | 9.05 | 1.49 |

Oda Kiskunhalas—Regőce Vissza

| v. v. | v. v. | v. v. | ind. | v. v. | v. v. | v. v. |
|-------|-------|-------|------------------|-------|-------|-------|
| 3.46 | 12.27 | 6.17 | ind. KISKUNHALAS | érk. | 5.28 | 2.27 |
| 3.57 | 12.40 | 6.30 | Kopolya | | 5.17 | 2.14 |
| 4.11 | 12.57 | 6.45 | Fehértó | | 5.03 | 1.57 |
| 4.27 | 1.16 | 7.02 | Terézhalom | | 4.48 | 1.40 |
| 4.54 | 1.50 | 7.20 | Jánoshalma | | 4.37 | 1.27 |
| 5.18 | 2.30 | 7.40 | Mélykut | | 4.10 | 1.24 |
| 5.37 | 2.53 | 8.01 | Rudics | | 3.50 | 1.21 |
| 5.45 | 3.01 | 8.09 | érk. BÁCSE | ind. | 3.42 | 1.20 |
| 6.20 | 3.30 | 8.45 | ind. BÁCSE | érk. | 3.32 | 1.21 |
| 6.37 | 3.52 | 9.02 | Madarász puszta | | 3.16 | 1.01 |
| 6.48 | 4.10 | 9.09 | Madaras | | 3.08 | 1.05 |
| 6.55 | 4.18 | 9.16 | Sanac puszta | | 3.01 | 1.03 |
| 7.15 | 4.38 | 9.25 | Katymár | | 2.50 | 1.02 |
| 7.23 | 4.50 | 9.35 | Legyen puszta | | 2.39 | 0.58 |
| 7.35 | 5.06 | 9.47 | érk. REGŐCE | ind. | 2.25 | 0.40 |

Oda Szabadka—Baja—Bátaszék Vissza

| sz. v. | sz. v. | sz. v. | sz. v. | ind. | sz. v. | sz. v. | sz. v. | sz. v. |
|--------|--------|--------|--------|------------------|--------|--------|--------|--------|
| 5.05 | 10.36 | 2.20 | 7.25 | ind. SZABADKA | érk. | 7.10 | 12.21 | 6.20 |
| 5.26 | 11.08 | 2.51 | 7.55 | Csikéria | | 6.41 | 11.52 | 5.51 |
| 6.11 | 11.40 | 3.20 | 8.24 | Bácsalmás | | 6.20 | 11.30 | 5.29 |
| 6.16 | 11.45 | 3.25 | 8.29 | Almás | | 6.06 | 11.11 | 5.17 |
| 6.38 | 12.05 | 3.47 | 8.49 | Bácsbokod-Borsód | | 5.46 | 10.51 | 4.57 |
| 7.04 | 12.31 | 4.13 | 9.15 | érk. BAJA | ind. | 5.17 | 10.24 | 4.00 |
| 7.14 | 12.41 | 4.23 | 9.25 | ind. BAJA | érk. | 5.03 | 10.09 | 4.22 |
| 7.47 | 1.14 | 4.56 | 9.58 | érk. BÁTASZÉK | ind. | 4.30 | 9.38 | 3.50 |

Oda Óbecse—Ujvidék Vissza

| sz. v. | v. v. | sz. v. | ind. | sz. v. | v. v. | sz. v. |
|--------|-------|--------|--------------------|--------|-------|--------|
| 4.20 | 9.45 | 3.45 | ind. ÓBECSE | érk. | 6.59 | 12.27 |
| 4.42 | 10.11 | 4.07 | Bácsföldvár | | 6.38 | 12.04 |
| 5.07 | 10.31 | 4.27 | Csurog | | 6.22 | 11.46 |
| 5.27 | 11.02 | 4.47 | Zsablya | | 5.58 | 11.13 |
| 5.44 | 11.18 | 5.02 | Boldogasszonyfalva | | 5.44 | 10.46 |
| 6.06 | 11.45 | 5.25 | Temerin | | 5.28 | 10.28 |
| 6.15 | 11.54 | 5.34 | Tiszaistvánfalva | | 5.12 | 9.59 |
| 6.28 | 12.09 | 5.47 | érk. VASKAPU | ind. | 4.58 | 9.43 |
| 6.29 | 12.13 | 5.53 | ind. VASKAPU | érk. | 4.57 | 9.42 |
| 6.53 | 12.40 | 6.17 | érk. UJVIDÉK | ind. | 4.32 | 9.15 |

Oda Baja—Ujvidék Vissza

| sz. v. | v. v. | v. v. | sz. v. | sz. v. | ind. | sz. v. | v. v. | v. v. | sz. v. |
|--------|-------|-------|--------|------------------------|------|--------|-------|-------|--------|
| 4.00 | 7.22 | 1.15 | 5.15 | ind. BAJA | érk. | 6.59 | 8.53 | 3.23 | 7.00 |
| 4.11 | 7.32 | 1.25 | 5.25 | Baja-szállásváros | | 6.51 | 8.46 | 3.15 | 6.52 |
| 4.25 | 7.45 | 1.38 | 5.40 | Vaskút | | 6.34 | 8.31 | 2.59 | 6.36 |
| 4.51 | 8.10 | 2.01 | 6.05 | Gara | | 6.10 | 8.10 | 2.37 | 6.10 |
| 5.09 | 8.34 | 2.16 | 6.24 | Regőce | | 5.40 | 7.55 | 2.17 | 5.47 |
| 5.37 | 9.15 | 2.39 | 6.54 | Orszállás | | 5.26 | 7.38 | 1.40 | 5.25 |
| 5.56 | 9.47 | 2.56 | 7.18 | Gádor | | 4.51 | 7.14 | 1.10 | 4.58 |
| 6.15 | 10.06 | 3.14 | 7.38 | Nenadics | | 4.22 | 6.55 | 1.24 | 4.34 |
| 6.25 | 10.16 | 3.23 | 7.47 | érk. ZOMBOR (étk.) | ind. | 4.10 | 6.45 | 1.20 | 4.23 |
| 2.30 | 6.51 | 3.46 | | ind. ZOMBOR (étk.) | érk. | 6.03 | 11.20 | | 5.40 |
| 2.37 | 6.57 | 3.52 | | Zombor-vásártér | | 5.56 | 11.13 | | 5.31 |
| 2.47 | 7.07 | 4.02 | | Fernbach-szállás | | 5.47 | 11.04 | | 5.22 |
| 2.55 | 7.16 | 4.11 | | Zsárkovác | | 5.39 | 10.56 | | 5.15 |
| 3.09 | 7.30 | 4.25 | | Sztapár | | 5.25 | 10.42 | | 5.01 |
| 3.28 | 7.49 | 4.44 | | Szilberek | | 5.10 | 10.28 | | 4.45 |
| 3.39 | 8.00 | 4.56 | | Militics 27. sz. 5rház | | 4.52 | 10.10 | | 4.32 |
| 3.55 | 8.10 | 5.06 | | Hódság | | 4.42 | 10.02 | | 4.21 |
| 4.22 | 8.35 | 5.31 | | Paripás | | 4.23 | 9.45 | | 4.01 |
| 4.36 | 8.49 | 5.45 | | Parrag | | 4.03 | 9.25 | | 3.40 |
| 4.55 | 9.16 | 6.08 | | ind. Szépliget | érk. | 3.55 | 9.07 | | 3.15 |
| 5.09 | 9.30 | 6.17 | | Bulkeszi | | 3.21 | 8.55 | | 3.01 |
| 5.24 | 9.45 | 6.30 | | Petrő-Dunagálos | | 3.11 | 8.44 | | 2.50 |
| 5.49 | 10.10 | 6.55 | | Ofutak | | 2.42 | 8.16 | | 2.21 |
| 6.12 | 10.31 | 7.17 | | érk. UJVIDÉK | ind. | 2.17 | 7.51 | | 1.55 |

Oda Ujvidék—Vaskapu—Titel Vissza

| sz. v. | v. v. | ind. | v. v. | sz. v. |
|--------|-------|----------------------|-------|--------|
| 6.54 | 5.25 | ind. UJVIDÉK | érk. | 6.00 |
| 7.18 | 5.55 | VASKAPU | | 5.33 |
| 7.44 | 6.24 | Káty | | 5.06 |
| 7.55 | 6.40 | Tiszakálmánfalva | | 4.43 |
| 8.10 | 7.03 | Sajkásszentiván | | 4.25 |
| 8.24 | 7.22 | Tündéres—Dunagárdony | | 4.04 |
| 8.37 | 7.40 | Sajkáslak | | 3.48 |
| 8.50 | 7.54 | érk. TITEL | ind. | 3.32 |

Oda Szeged-Rókus—Zenta Vissza

| sz. v. | v. v. | ind. | v. v. | sz. v. |
|--------|-------|-------------------|-------|--------|
| 4.20 | 1.34 | ind. SZEGED-ROKUS | érk. | 8.58 |
| 4.40 | 1.58 | Rószke | | 8.38 |
| 4.57 | 2.17 | érk. HORGOS | ind. | 8.20 |
| 4.58 | 2.35 | ind. HORGOS | érk. | 7.57 |
| 5.16 | 2.58 | Martonos | | 7.39 |
| 5.42 | 3.24 | Magyarkanizsa | | 7.25 |
| 6.04 | 3.55 | Adorján | | 6.56 |
| 6.29 | 4.20 | érk. ZENTA | ind. | 6.30 |

Oda Hegyes-Feketehegy—Palánka Vissza

| v. v. | v. v. | v. v. | ind. | v. v. | v. v. | v. v. |
|-------|-------|-------|------------------------|-------|-------|-------|
| 7.10 | 3.20 | 7.47 | ind. HEGYES-FEKETEHEGY | érk. | 5.44 | 11.17 |
| 7.29 | 3.42 | 8.07 | Flórapuszta | | 5.24 | 10.58 |
| 7.47 | 3.55 | 8.26 | Kula | | 5.13 | 10.47 |
| 7.57 | 4.05 | 8.36 | Béla-puszta | | 4.45 | 10.25 |
| 8.10 | 4.34 | 8.49 | Torzsa | | 4.33 | 10.13 |
| 8.34 | 5.04 | 9.11 | Urszentiván—Pincéd | | 4.16 | 10.00 |
| 8.50 | 5.28 | 9.27 | Szilbács | | 3.51 | 9.35 |
| 9.21 | 6.14 | 9.38 | Szépliget | | 3.40 | 9.24 |
| 9.53 | 6.50 | 10.09 | érk. PALÁNKA | ind. | 3.00 | 8.18 |

Oda Szabadka—Óbecse Vissza

| v. v. | sz. v. | sz. v. | ind. | v. v. | sz. v. | sz. v. |
|-------|--------|--------|---------------|-------|--------|--------|
| 4.37 | 11.43 | 1.38 | ind. SZABADKA | érk. | 8.30 | 11.04 |
| 5.08 | 12.15 | 2.11 | Békova | | 8.01 | 10.34 |
| 6.19 | 1.34 | 3.25 | érk. ZENTA | ind. | 6.40 | 9.12 |
| 7.47 | 2.20 | 5.17 | Ada | | 5.26 | 8.25 |
| 8.10 | 2.40 | 5.32 | Mohol | | 5.05 | 8.12 |
| 8.30 | 2.57 | 5.52 | Péterréve | | 4.39 | 7.53 |
| 8.56 | 3.23 | 6.18 | érk. ÓBECSE | ind. | 4.10 | 7.26 |

Oda Szabadka—Cservenka—Ujgombos Vissza

| sz. v. | v. v. | sz. v. | ind. | sz. v. | v. v. | sz. v. |
|--------|-------|--------|---------------|--------|-------|--------|
| 4.42 | 3.22 | 7.17 | ind. Szabadka | érk. | 7.35 | 3.21 |
| 5.55 | 4.43 | 8.34 | Pacsér | | 6.21 | 2.11 |
| 6.04 | 4.61 | 8.42 | Kossuthfalva | | 6.04 | 1.54 |
| 6.41 | 5.28 | 9.16 | Duboka | | 5.29 | 1.20 |
| 7.20 | 6.11 | 9.52 | Cservenka | | 5.00 | 12.49 |
| 7.35 | 6.26 | 10.00 | Vepród | | 4.32 | 12.23 |
| 7.52 | 6.43 | 10.22 | Szentfűlöp | | 4.15 | 12.06 |
| 8.15 | 6.57 | 10.36 | Hódság | | 4.00 | 11.51 |
| 8.37 | 7.17 | 10.53 | Bácsordas | | 3.31 | 11.33 |
| 8.56 | 7.36 | 11.11 | Kisgombos | | 3.12 | 11.11 |
| 9.04 | 7.44 | 11.18 | érk. Ujgombos | ind. | 3.05 | 11.03 |

Oda Zombor—Óbecse Vissza

| sz. v. | v. v. | sz. v. | ind. | sz. v. | v. v. | sz. v. |
|--------|-------|--------|--------------|--------|-------|--------|
| 3.10 | 7.51 | 4.35 | ind. Zombor | érk. | 7.50 | 2.50 |
| 3.22 | 8.05 | 4.47 | Bikárszállás | | 7.38 | 2.36 |
| 3.36 | 8.23 | 5.01 | Csonoplya | | 7.25 | 2.21 |
| 3.48 | 8.40 | 5.14 | Kerény | | 7.13 | 2.04 |
| 4.10 | 9.07 | 5.36 | Ujzivác | | 6.52 | 1.36 |
| 4.25 | 9.33 | 5.49 | Oszivác | | 6.43 | 1.26 |
| 4.52 | 10.02 | 6.07 | Cservenka | | 6.21 | 12.48 |
| 5.10 | 10.40 | 6.30 | Kula | | 6.03 | 12.24 |